

Europan Generation.

**The reinterpreted city.
La ville réinterprétée.**



Atelier d'Architecture et d'Urbanisme. Paris.

Marjolijn Boudry,
Pierre Boudry.

Europen 4.

Compression /
Densification.
Fluidité.
Interface.
Equilibre.

Compression /
Densification.
Fluidity.
Interface.
Equilibrium.

130 Parcours.

Lauréats d'Europen 4 , «Construire la ville sur la ville», en 1996 sur le site de La Haye (NL), Marjolijn Boudry et Pierre Boudry créent l'Atelier en mai de la même année.

Tous deux architectes, urbanistes, diplômés de l'Institut Supérieur d'Architecture Saint-Luc en Belgique, leur parcours et leur collaboration témoignent d'une évolution continue et cohérente de recherche architecturale. Cette recherche identifie et propose pour chaque projet l'équilibre indispensable entre le monde culturel, le monde artificiel et environnemental.

Il en résulte une flexibilité et une mobilité des composants du projet pour une plus grande sensibilité à la demande et la possibilité technique de gérer la réponse transformant les composants en véritables objets interactifs. Tout le monde est acteur et interagit avec ce qui l'entoure.

Les projets, allant de la petite échelle à la grande autour de programmes diversifiés, reflètent et induisent relativité, ressourcement et ouverture d'esprit. Ils s'inscrivent dans les domaines suivants : architecture, urbanisme, aménagement du territoire, scénographie, aménagement intérieur, design, programmation architecturale et urbanistique.

Concours. Competition.



Career path.

Winners of the Europen 4 competition, «Constructing the city upon the city», in 1996 on the Den Haag site (NL), Marjolijn Boudry and Pierre Boudry created the Workshop in May of the same year.

Both of them are architects and urban planners, graduates of the Saint-Luc Higher Institute of Architecture in Belgium, and their careers and collaboration reflect a continuous and consistent commitment to architectural research. For each project, this research identifies and proposes an essential balance between the cultural world, the artificial world and the environment.

The result is a flexibility and mobility in the components of the project, for greater sensitivity to the project requirements, and a technical ability to manage the solution in a way that transforms the components into genuine interactive objects. Everyone is a participant and interacts with their surroundings.

The projects, which vary from the small-scale to large-scale projects with diversified programmes, reflect and inculcate relativity, a return to sources and openness of mind. They cover the following spheres: architecture, urban planning, regional development, space planning, scenographic design, interior design, design, architectural and urban programming.

Den Haag (NL).

Terminal d'habitations.

Le projet propose une relation renouvelée entre univers artificiel et naturel. Composé d'une nappe de logements qui s'amarre au grand espace d'une serre, le terminal d'habitants est une stratification de réseaux et de liens de communication permettant de traduire les modes de vie des habitants.

Réalisé sur un autre site, à Vijfhuizen, le projet articule habitations, murets, jardins, cheminement, courlettes, fontaines afin de «paysager» l'espace pour une vie de quartier agréable. En pratiquant des ouvertures dans les masses, il ouvre des perspectives permettant de construire un paysage.

Den Haag (NL).

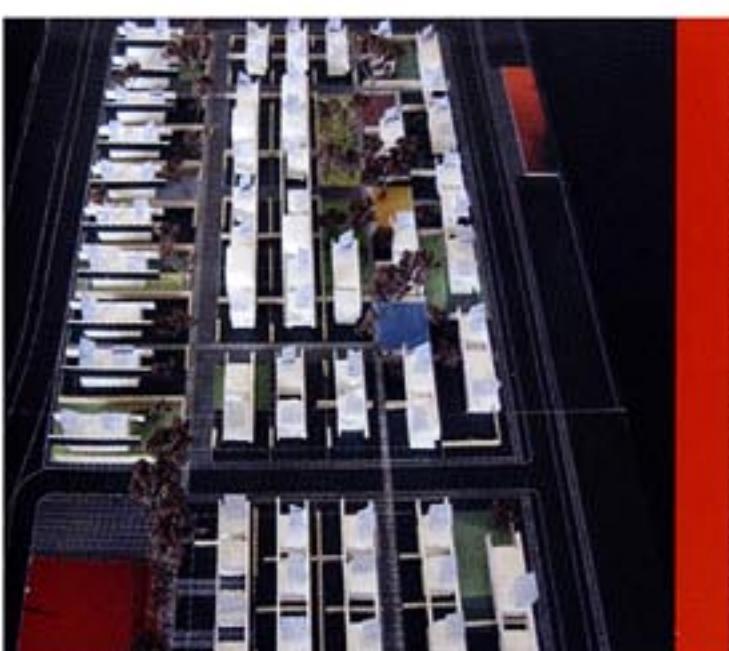
Housing terminal.

The competition project proposes a new relation between the artificial and natural worlds. The block consists of a layer of dwellings moored to a great area of greenhouses. The housing terminal is a spatial and temporal stratification of networks and communication links which embeds movement in time and reflects the habits and lifestyles of the inhabitants. The project built on another site, in Vijfhuizen, connects houses, walls, gardens, tracks, courtyards and fountains in order to "landscape" the space and bring into being an attractive neighbourhood life within it. By creating openings in the structures, the project is opening up views and allows the eye to construct the landscape.

Maîtrise d'ouvrage : Ville de Vijfhuizen
115 logements, 15 500m² de jardins et espaces collectifs, semi-public, voirie, aménagements extérieurs (Concours 1996 – Réalisation 2002)

Client : City of Vijfhuizen
115 dwellings, 15 500m² of gardens and communal, semipublic spaces, roads, outside amenities (Competition 1996 – Realisation 2002)

131



Compression/ Densification. Compression/ Densification.

Compacité programmatique, mise en interaction des usages, préservation de l'environnement et du futur développement.

Compact programming, interaction of uses, protection of the environment and future development.

Mandres-Les-Roses (F).

Pôle pédagogique.

Le parti architectural adopté pour la construction du collège et de l'équipement sportif est essentiellement de définir des continuités paysagères au travers de la parcelle et d'organiser l'ensemble du programme et de ses exigences par rapport à l'interactivité que l'équipement doit entretenir avec l'environnement.

La répartition du programme s'est faite par rapport à la globalité de l'équipement.

La configuration de la parcelle, son agencement prend sa force en tirant parti de l'essence du site d'origine. Celui-ci s'inscrit dans un paysage agricole et horticole : des champs, des serres, des pépinières... Le projet conserve la trace de ce patrimoine qui s'efface sous la croissance de l'urbanisation. Il garde

en mémoire la trame des parcelles longues et étroites, la palette végétale existante. Il travaille l'horizontalité pour souligner davantage le relief plat et préconiser ainsi la perception du paysage ouvert et calme.

132



Mandres-Les-Roses (F).

An educational hub.

The architectural method adopted for the construction of collège and the sports facilities is essentially to establish landscape continuities throughout the plot, and to structure the whole programme and its requirements in relation to the interactivity that the amenities need to maintain their dialogue with the environment.

The programme was divided up in relation to the total facilities.

The configuration of the plot, its layout, draws its power from the essence of the original site. The latter was part of an agricultural and horticultural landscape: fields, greenhouses, seedbeds... The project retains traces of this legacy, which is managing under urbanisation. It retains a memory of the network of

long, narrow plots, the existing range of plant life. It focuses on horizontality in order to emphasise the flat relief, and the perception of an open and tranquil landscape.

Maîtrise d'ouvrage: Département du Val de Marne

Paysagistes: Paysages et Architectures

Collège Simone Veil et équipement sportif, 6984 m²
(Réalisation 2006)

Client: Val de Marne Department

Landscaping: Paysages et Architectures

Simone Veil College and sports facilities, 6984 m²
(Réalisation 2006)

133



Fluidité. **Fluidity.**

Mise en scène des flux, des mouvements, des glissements.

Staging of flows, movements, transitions.

Orly (F). Delta urbain.

Le projet du Delta propose un programme interactif permettant à la ville de se développer dans le mouvement et dans l'espace.

Le Hub est un pôle d'interconnexion entre les flux, les mobilités, les plateformes de logements et les équipements.

La Bague programmatique est un espace de transition qui unifie, filtre, hiérarchise et organise l'ensemble des courants. Elle réconcilie l'urbain, l'industriel et le naturel en identifiant des programmes adaptés et diversifiés.

Maitrise d'ouvrage : Ville d'Orly, Conseil Général du Val-de-Marne

400 logements, 2 Ha d'activités : pôles de recherche sur la ville et l'environnement, équipements, pôle universitaire et scolaire (Concours Europen, « Habiter l'an 2000 » – 2000)

Orly (F). Urban delta.

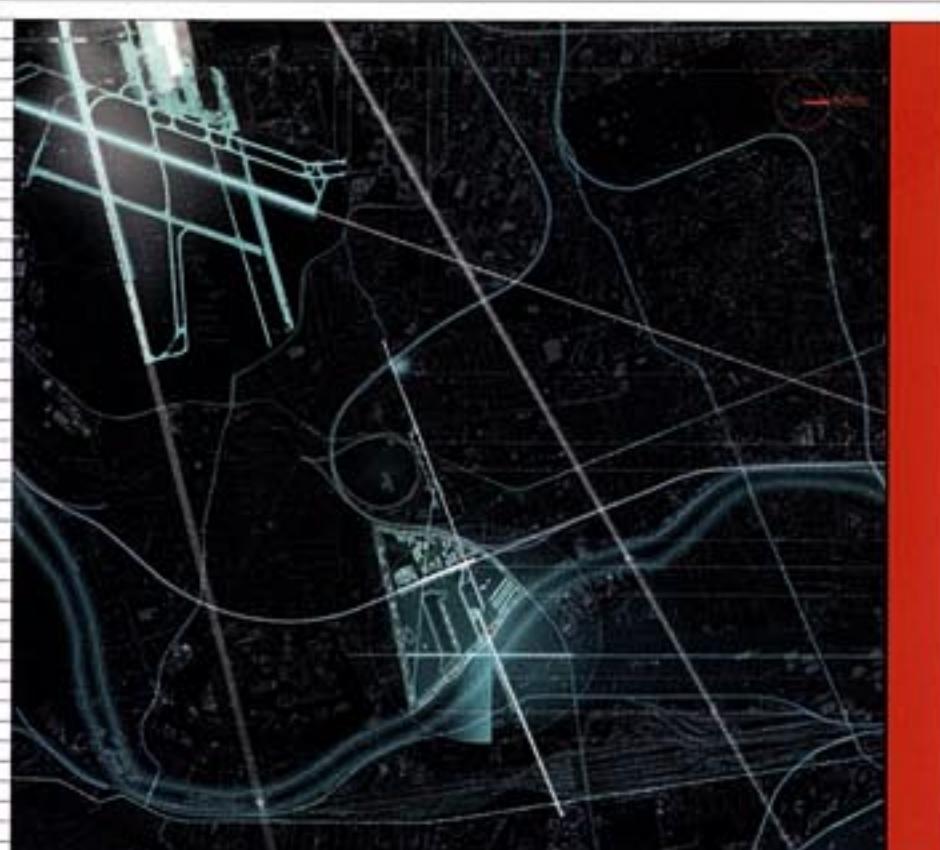
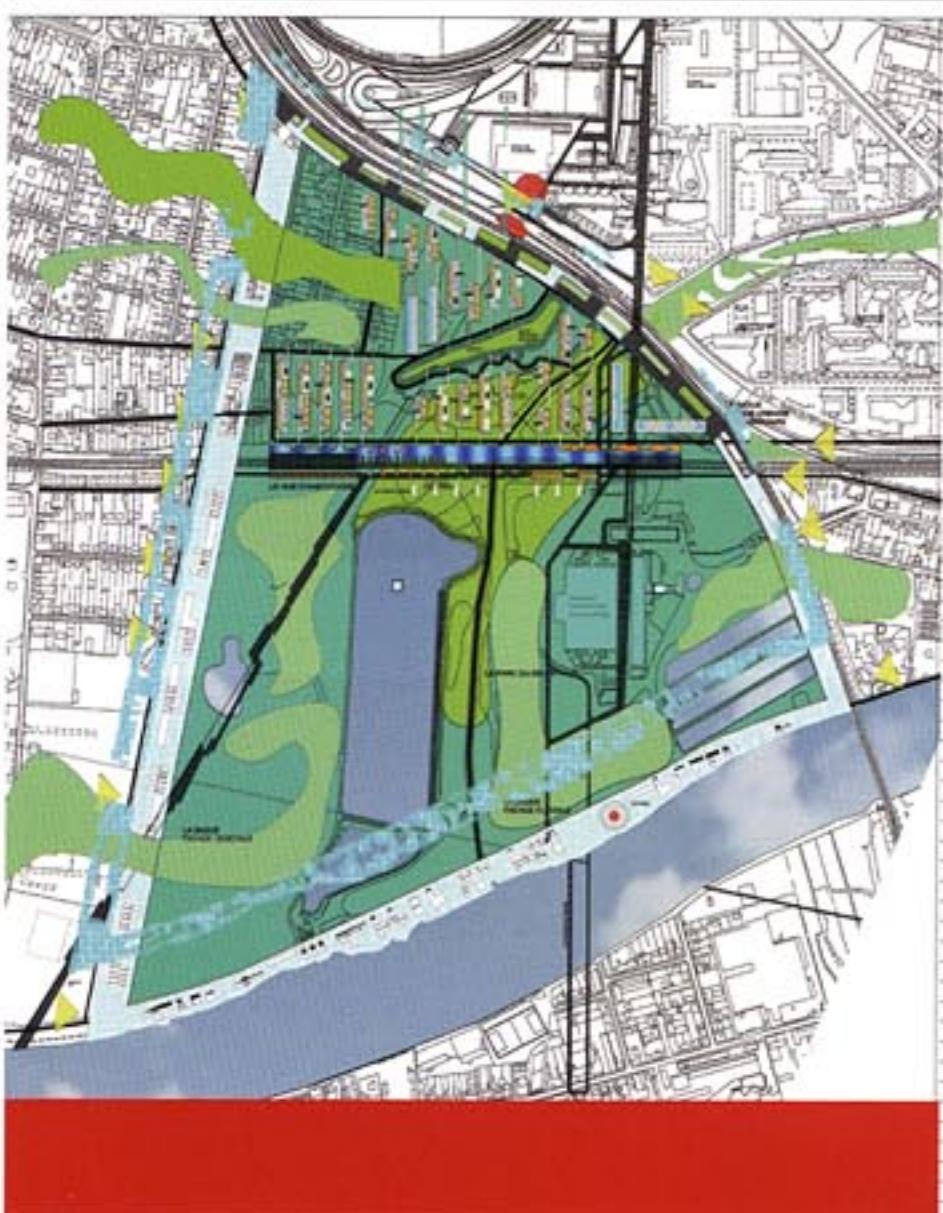
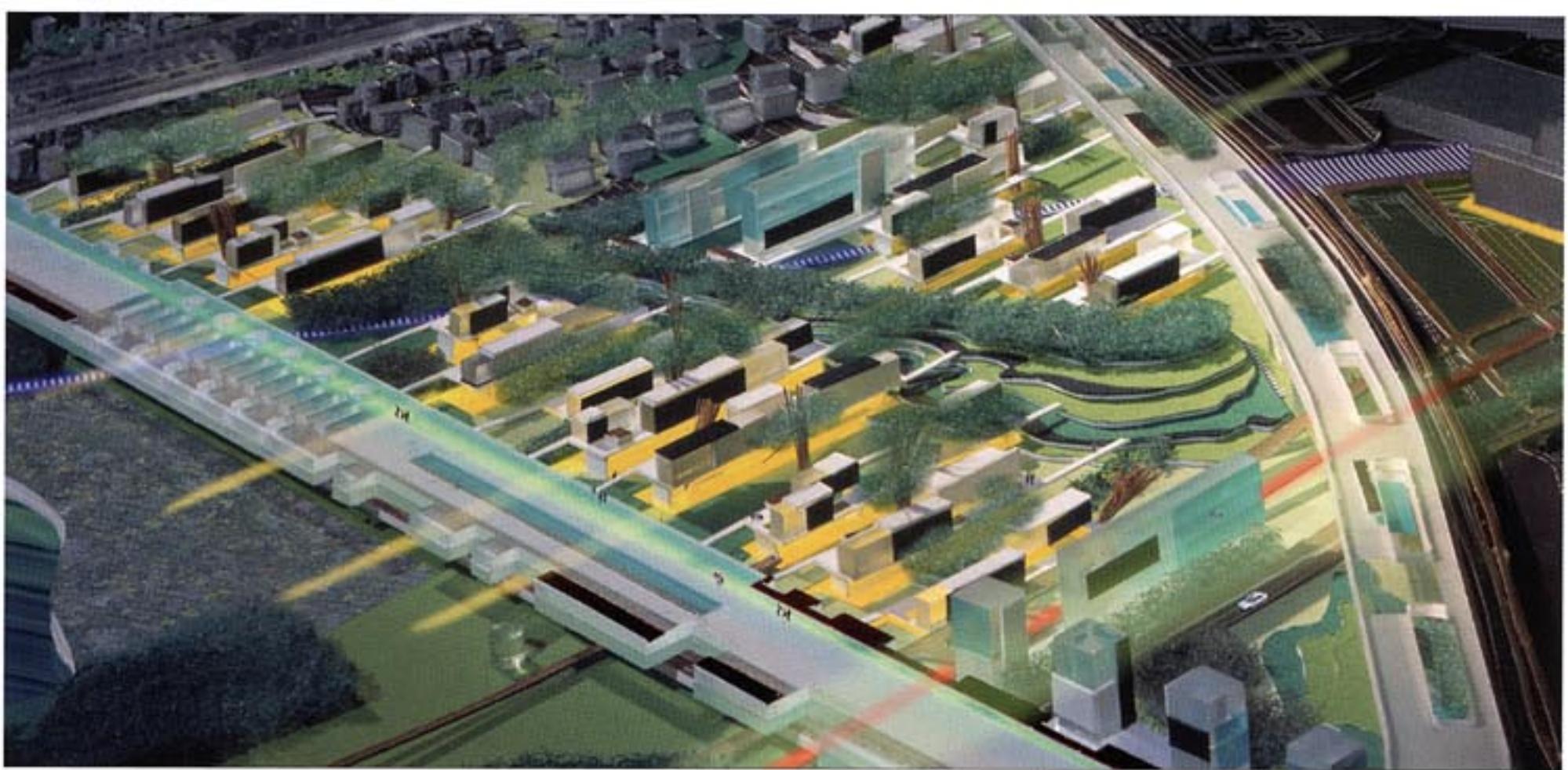
The urban Delta project proposes an interactive urban programme to enable the town to grow in movement and in space.

The Hub is a point of interconnection between flows, mobilities, housing platforms and the amenities of the Hub itself and of the Ring.

The programmatic Ring is a transition space which unifies, filters, orders and structures all the flows. It reconciles the urban, the industrial and the natural, by making it possible to identify appropriate and diversified programmes to match each situation.

Client: City of Orly, Val-de-Marne General Council
400 dwellings, 2 Ha of activities : city and environment research centres, amenities, 1 university and school complex (Europen Competition, « Dwelling in the year 2000 » – 2000)

134



Interface.

.

Interface entre paysage et lieux de vie.

Interface between landscape and living spaces.

Obernai (F). Quartier écologique.

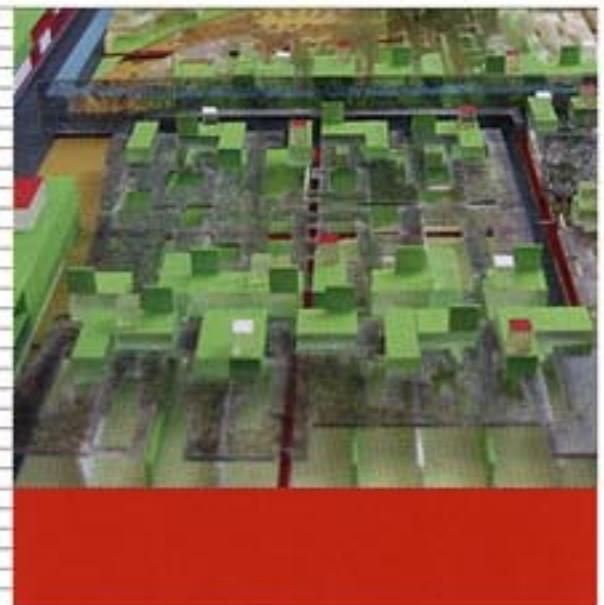
Inscrit dans une démarche de développement durable de la ville, le projet s'articule autour de plateformes: celle économique, génératrice de nouveaux flux est le support du tramway reliant Strasbourg à Obernai; celle écologique, qui est la nouvelle façade urbaine d'entrée de ville, entraînée par la dynamique du programme. Le parc parcourt le terrain dans sa diagonale et reçoit les programmes publics. C'est un lieu unificateur sur lequel s'ouvrent bon nombre de logements.

Maitrise d'ouvrage : Ville d'Obernai
Habitat individuel et collectif, activités tertiaires et services, parc public urbain sur 20 Ha (Concours 2004)

Obernai (F). Ecological neighbourhood.

As part of the town's pursuit of sustainable development, the project is based around platforms: an economic platform, which generates new traffic flows, is the tram infrastructure linking Strasbourg to Obernai; an ecological platform, which is the new urban facade at the entrance to the town, driven by the momentum of the programme. The park runs diagonally across the plot and accommodates the public programmes. It is a unifying point with a large number of dwellings opening onto it.

Client: City of Obernai
Individual and communal housing, treasury activities and services, children's centre, police station and 20 Ha urban public park (Competition 2004)



Equilibre. Equilibrium.

Émotion volume/échelle/fraction.

Emotion volume/scale/fraction.

Romainvilliers (F).

Espaces scolaires.

D'un point de vue urbain, la construction du groupe scolaire joue le rôle d'articulation spatiale entre des tissus futurs d'habitat denses et des équipements publics paysagers de sports et de loisirs.

Le groupe scolaire doit être porteur d'une identité forte pour le quartier et être perceptible à partir de la route au travers du nouveau parc urbain qui sera aménagé.

Il occupe une place charnière et stratégique dans le fonctionnement du quartier. Ses deux façades principales et sa volumétrie générale ont un impact visuel sensible sur l'image du quartier.

Faisant partie d'une polarité d'équipements regroupés de part et d'autre de la route, le groupe scolaire opère à deux échelles : une

petite échelle sur la desserte intérieure, la grande avenue nord-ouest, et une échelle plus grande en rapport avec le parc urbain, les aménagements sportifs et la trame verte. Le groupe scolaire s'apparente à une école sous les toits, mêlant lignes horizontales en référence à la planéité du sol et pans obliques. Telles des maisons dans la maison, les différentes entités du programme s'organisent en se jouant des échelles. L'ensemble est de tonalités chaudes, brun et orangé, en respect de la palette des couleurs de la ville et tranche sur le fond sombre de la trame verte environnante.

136



Romainvilliers (F).

School complex.

From an urban point of view, the construction of the school complex is about creating a spatial connection between the dense future housing fabric and landscaped public sports and leisure amenities.

School complex needs to convey a strong neighbourhood identity and be visible from the road across the planned new urban park. It occupies a pivotal and strategic position in neighbourhood life. Its two main facades and general dimensions have a significant visual impact on the neighbourhood's image.

As one of a concentration of amenities grouped on either side of the road, the school complex operates on two scales: a small scale in terms of its interior service road, the main north-west avenue, and a larger scale

in connection with the urban park, the sports amenities and the green space.

The school complex resembles a school under the roofs, which are a combination of horizontal lines, echoing the flatness of the ground, and oblique panels. Like houses within the house, the programme's different parts are structured across different scales.

In colour, the tone of the whole structure is a warm brown and orange, the colours of the city and contrasts with the dark background of the green surrounding spaces.

Maîtrise d'ouvrage : SAN du Val d'Europe
Groupe scolaire et centre de loisirs 2578 m²
(Réalisation 2006)

Client: Val d'Europe SAN
School complex and leisure centre 2578 m²
(Realisation 2006)



137

